

Kurier Borzęcki

kwiecień, maj, czerwiec 1999 Nr 4(13) PISMO SPOŁECZNO-KULTURALNE

ISSN 1507-8132

Cena 1 zł

W numerze:

- * Zarząd Gminy wybrał dyrektora gimnazjum w Borzęcinie
- * „Odpalono gaz” w Czarnawie i Wisowatkach
- * Zuzanna Bazylewicz z Łęk „mistrzem intelektu”

Daj mi serce

*Daj Mi swe serce, bo Ja dałem tobie
Serce Me większe niż cały świat.
Jam twoja Miłość - w Trójcy Osobie.
Chociaż tyś grzeszny - ale Mój brat.*

*Gdy jesteś dzieckiem i lękasz się życia
I nie wiesz, którą wybrać z dróg,
Postuchaj dziecino Serca Mego bicia.
Ja cię powiodę! - twój Stwórca i Bóg.*

*A kiedy życie załamie ciebie
I twoją duszę biczuje grzech,
Uciekaj do Mnie, Ja czekam ciebie.
Bo zgiełk światowy to ZŁEGO śmiech.*

*...że... Już nie możesz? Ja wiem żeś słaby.
I w cierniach grzechu upadasz co krok.
Każdy wysiłek do Mnie cię zbliża,
Bo strzeże ciebie Mój Boski wzrok.*

*Zaufaj - biedny - Sercu Mojemu.
Ja cię nie zdradzę. Osuszę łzy.
Przytul się mocno swym sercem do Niego.
Bo tylko przy Nim odpoczniesz ty.*

*Bo Moje Serce ciche, łagodne,
Pełne dobroci w miłosierdziu swym.
Chociaż to Serce przybite do Krzyża,
To żagiew Miłości wciąż płonie w Nim.*

Stanisława Bratko

POWIAT BRZESKI - DZIENNIK POLSKI 2-1



15 maja na boisku piłkarskim w Bielczy odbył się festyn sportowo-rozrywkowy pod hasłem „Wspólnie budujemy nasz powiat”. W meczu piłkarskim będącym „gwóździem” programu reprezentacja złożona z władz powiatu brzeskiego i naszej gminy pokonała dziennikarzy „Dziennika Polskiego” 2-1. Ponadto rozegrano wiele innych konkurencji sportowych, których zwycięzcy otrzymali atrakcyjne nagrody rzeczowe. M.in. pierwszy bieg powiatu brzeskiego wygrał Łukasz Kozak z Ryłowej. Na zdjęciu radny Sejmiku Województwa Małopolskiego Czesław Kwaśniak wręcza staroście brzeskiemu Grzegorzowi Wawryce puchar za pokonanie Dziennika Polskiego.

O imprezie piszemy na stronie 6 i 7; dlaczego nie mogła ona odbyć się w Borzęcinie - na stronie 2

Przed sesjami strategicznymi

Zarząd Gminy Borzęcin wraz z Małopolskim Stowarzyszeniem Doradztwa Rolniczego pracuje nad strategią rozwoju gminy do roku 2015. Sesje strategiczne, z udziałem liderów lokalnej społeczności planowane są 30 maja, 6 czerwca i 20 czerwca.

Strategia jest gminie bardzo potrzebna, zwłaszcza przy ubieganiu się o środki zewnętrzne na lokalne przedsięwzięcia.

Wypoczynek za darmo

Zarząd Gminy Borzęcin postanowił w stu procentach sfinansować wyjazd 20 dzieci z rodzin dysfunkcyjnych i najuboższych na letni wypoczynek w węgierskiej miejscowości Lsogach w sezonie wakacyjnym '99.

Dyrektor gimnazjum

Zarząd Gminy Borzęcin powierzył stanowisko dyrektora gimnazjum publicznego w Borzęcinie Stanisławowi Raciborskiemu. Z jego kandydaturą głosowało 6 członków zarządu.

Stanisław Raciborski przez 14 lat był nauczycielem w Przyborowie. Obecnie mieszka w Brzesku.

KURIER BORZĘCKI

Pismo społeczno-kulturalne
Wydawca - Gminny Ośrodek
Kultury w Borzęcinie

Redaktor prowadzący - Piotr Kania
Adres redakcji: Gminny Ośrodek Kultury,
32-825 Borzęcin
Druk: Mała Poligrafia Redemptorystów
w Tuchowie

Redakcja zastrzega sobie prawo
skracania i redagowania
nadesłanych tekstów

ISSN 1507-8132

Stadion ruina

Dlaczego festyn sportowo-rozrywkowy nie mógł się odbyć w Borzęcinie?

Pracujący pod nowym kierownictwem Gminny Ośrodek Kultury w Borzęcinie znów dopracował się ciekawej imprezy. Wyszedł z inicjatywą zorganizowania festynu sportowo-rozrywkowego o randze powiatowej. Pomysł zyskał pełną akceptację w Starostwie Powiatowym w Brzesku, które dało pieniądze na ten cel. Inicjatywa spodobała się tarnowskiej prasie, która z radością oznajmiła, iż stadion sportowy Igłopol w Borzęcinie znów tętnił będzie życiem.

Również dyrektor GOK w pierwszej chwili chciał imprezę zlokalizować na stadionie w Borzęcinie. Nie zdawał sobie jednak sprawy z tego, w jakim jest on stanie. Nie ukrywa, że widok jaki zobaczył po przybyciu za miejsce przeraził

go. Obiekt był kompletnie zrujnowany. Wstyd zaprosić tam gości z powiatu i dziennikarzy. Po konsultacji z wójtem zdecydował organizację imprezy przenieść do Bielczy. Wójt uznał bowiem, że społeczności Bielczy za aktywność i dotychczasowe osiągnięcia, w pełni się to należy. Tam obiekt sportowy jest zadbane, utrzymywany w czystości.

W całej tej sprawie bulwersuje jednak jeden fakt. A mianowicie to, że ktoś przecież za utrzymanie obiektu w Borzęcinie odpowiada. Sprawdziliśmy i okazało się, iż obiektem opiekuje się szef miejscowych LZS-ów Tadeusz Pitaś. I w dodatku bierze za to pieniądze z gminnej kasy!!! Pozostawiamy to bez komentarza.

(der)

W Bielczy

Poświęcono sztandar



3 maja w Bielczy odbyła się miła uroczystość poświęcenia sztandaru jednostki OSP w Bielczy. Dokonał tego ks. proboszcz Stanisław Kudlik.

Sztandar ufundował wójt Borzęcina Janusz Kwaśniak. Wziął on udział w uroczystości, wręczając także odznaczenia druhom strażakom.

Obecny był też zastępca wójta Czesław Małek i przewodniczący Rady Gminy Krzysztof Gawor.

Podczas uroczystości historię jednostki OSP w Bielczy przypominał Janusz Latocha.

(der)

Z policyjnego notatnika

Działania policji w Borzęcinie

Informacja dot. stanu zagrożenia przestępczością i wykroczeniami za okres I kwartału 1999 r.

I. Przestępczość.

W I kwartale 1999r. na terenie KP Borzęcin stwierdzono 8 przestępstw /I kwartale 1998 r. - stwierdzono 14 przestępstw/ z tego wykryto 4 co stanowi 50 proc. wykrywalności

W poszczególnych kategoriach przestępstw pełni ono:

- kradzież mienia - 2 /I kw. 1998r. - 1/
- kradzież z włamaniem - 3 / -" - 4/

Do wykrytych kradzieży mienia i kradzieży z włamaniem ustalono 1 sprawcę. Ponadto 1 sprawcę ujawniono do przestępstwa w kategorii przestępstw przeciwko funkcjonariuszowi publicznemu.

W sumie ustalono 3 sprawców do 4 przestępstw - byli to sprawcy wyłącznie dorośli.

Przykład działalności wykrywczej KP w Borzęcinie:

W lutym 1999r. policjanci KP w Borzęcinie ustalili dwóch sprawców kradzieży z włamaniem do kiosku RUCH-u w Bielczy, która miała miejsce w dniu 6.02 br. W toku prowadzonego dochodzenia w tej sprawie ustalono, iż ci sami sprawcy w okresie od sierpnia 1998 do 6.02.1999 dokonali w sumie 15 przestępstw głównie na terenie Bielczy i okolic /kradzieże i kradzieże z włamaniem/. Postępowanie przygotowawcze w tej sprawie jest prowadzone w dalszym ciągu przez KP w Borzęcinie.

II. Zagrożenie wykroczeniami i represjonowanie sprawców wykroczeń

KP w Borzęcinie sporządził 23 wnioski do kolegium ds. wykroczeń tj:

z art.87.1 KW /jazda pojazdem mechanicznym po spożyciu alkoholu/
z art.87.2 KW /jazda rowerem po spożyciu alkoholu/ - 5

za popełnione inne wykroczenia drogowe

z art. 51.2 KW /zakłócenie spokoju, porządku publicznego/ - 5

za popełnione wykroczenia przeciwko obyczajności publicznej - 4

z art. 43 ust.1 Ustawy o wychowywaniu w trzeźwości - 2

z art. 70.2 KW /podejmowanie czynności zawodowych w stanie po użyciu alkoholu/

SKRÓT „KW” oznacza KODEKS WYKROCZEŃ

Ponadto w I kwartale 1999r. policjanci KP w Borzęcinie ukarali sprawców wykroczeń 15 mandatami na łączną sumę 1255 zł, w tym za wykroczenia drogowe 14 mandatów na sumę 1155 zł.

Ponadto:

- przeprowadzili interwencje - 15
- w tym:
- w miejscach publicznych - 3
- domowych - 11
- zatrzymali dowodów rejestracyjnych - 11
- zatrzymali praw jazdy za jazdę po spożyciu alkoholu - 1

DZIAŁANIA „POMIAR”

Działania pod nazwą „pomiar” przeprowadzone przez policjantów Wydziału Ruchu Drogowego KPP w Brzesku i policjantów KP w Borzęcinie mające na celu eliminowanie kierujących pojazdami w stanie po użyciu alkoholu, pojazdów niesprawnych technicznie oraz represjonowanie użytkowników dróg popełniających wykroczenia.

W działaniach przeprowadzonych na terenie gm. Borzęcin w dniach 26.02, 19.03 i 23.04.1999r. użyto siły i środki oraz uzyskano następujące wyniki:

- brało udział policjantów - 14
- użyto radiowozów służbowych - 6
- skontrolowano pojazdów - 98
- zatrzymano dowodów rejestracyjnych - 24

/pojazd niesprawny technicznie, brak okresowych badań technicznych dopuszczających do ruchu/

- ukarano sprawców wykroczeń 11 mandatami na łączną sumę 950 zł.

Działania represyjne Wydziału Ruchu Drogowego Kmendy Powiatowej Policji w Brzesku na terenie m. i gm. Borzęcin w dniach 9.03 - 13.03.1999r.

W dniach 9.03 - 13.03.1999r. ujawniono podczas działań:

- 1/ 9.03 - 1 nietrzeźwy rowerzysta
- 2/ 10.03 - 2 nietrzeźwych rowerzystów
- 3/ 11.03 - 1 nietrzeźwy kierujący samochodem, 1 nietrzeźwy rowerzysta
- 4/ 12.03 - 2 nietrzeźwych rowerzystów, 1 nietrzeźwy kierujący samochodem

Nietrzeźwi rowerzyści ujawnieni podczas działań mieli stężenie alkoholu w wydychanym powietrzu w przedziale od 0,70 promila do 2,26 promila.

Proboszczu świata

Od wieków nam przeznaczony,
Na polskiej ziemi zrodzony,
Halnym wiatrem kołysany,
W zaraniu życia - Bogiem
- sierocym chlebem karmiony.

Gdy - niczym na Matki ręce,
Synowski pocałunek ziemi składasz,
Ty wielki - znizony ku niej,
Całą swą duszę wypowiadasz.

Tyś światłem Chrystusa
I ziemi naszej solą.

Ciebie na równi z panem,
Zło i grzechy ludzkości bolą.

Twa droga krwią jest znaczona,
Cierpieniem i bólem srogim.

Bo jesteś świata sumieniem
I pragniesz świat pojednać z Bogiem.

Tyś naszym Znakiem przed Panem,
Białym Orłem na polu.

Tyś w grozie przemocy, wojen,
Gołębiem białym nadziei - pokoju.

Nic świata nie grozi,
dopóki Ojczyzna Twoje serce bije.
Tyś Bogiem silny i razem z Tobą
Świat i Ojczyzna Bogiem żyje.

Ty Duchem Bożym tchnięty,
Językami wielu narodów władasz.
Składając za nas Ofiarę,
W języku Boga wiadomym,
Za grzechu nasze żałujesz
I z nich się spowiadasz.

Powstrzymuj karzącą Rękę
Dopóki możesz - boś umęczony.
Za Ciebie - dar dla nas wielki -
Niech będzie Bóg pochwalony!

20 lat pontyfikatu Ojca świętego
Jana Pawła II
16 października 1998 r.

Stanisława Bratko

Z życia naszych bibliotek

Konkursy rysunkowe i literackie

Na terenie gminy Borzęcin działają trzy biblioteki - Gminna Biblioteka Publiczna w Borzęcinie, filia biblioteczna w Bielczy i filia w Przyborowie. Kierowniczką Gminnej Bibl. Publ. w Borzęcinie jest Elżbieta Kwaśniewska.

Księgozbiór bibliotek liczy 39917 woluminów. Na koniec roku 1998 biblioteki zarejestrowały 1392 czytelników. Ogółem wypożyczono 26 794 książki. Biblioteki kupują też czasopisma, które udostępniane są w czytelnicy i wypożyczane do domów. Biblioteki kupują dla czytelników nowości wydawnicze z literatury pięknej polskiej, zagranicznej, popularno-naukowe, bajki dla dzieci, lektury szkolne. W br. dokonano już dwóch zakupów. W bibliotekach wykonuje się wystawki okolicznościowe, wystawki z okazji rocznic literackich i historycznych; organizuje się konkursy czytelnicze, rysunkowe, dyskutuje nad ciekawymi książkami, organizuje popołudnia z bajką dla najmłodszych czytelników.

Z okazji Międzynarodowego Dnia Ziemi (22 kwietnia) GBP ogłosiła konkurs 5 pytań z eko-



logii dla młodzieży szkolnej. W filii biblioteki w Bielczy zakończył się konkurs rysunkowy dla dzieci pt. „Ilustracja do książki Ewy Szelburg-Zarębiny” (z okazji 100 rocznicy urodzin pisarki). Za udział nagrody otrzymali: Karolina Czarnecka, Anna Hynek,

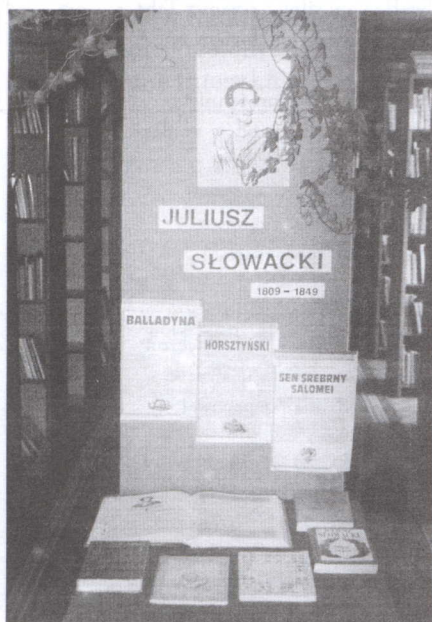
Marta Brzezina, Zuzanna Dadej i Mateusz Knapik. Wszystkie biblioteki zakończyły zbieranie prac na konkurs na recenzję książki, ogłoszony m.in. przez Wojewódzką Bibliotekę w Krakowie przy współpracy Wydawnictwa Literackiego.

Zurich Solidarni

gwarancją bezpieczeństwa i sprawiedliwości!

- * Zurich jest piątą potęgą finansową świata
- * Finanse to szwajcarska domena
- * To nasz fundusz, a nie postkomunistów
- * ZUS to tylko bank informacji i emerytury na przeżycie
- * Kapitał w II filarze podlega spadkobranium
- * Każdy miesiąc pozostawania w I filarze to strata
- * Solidarność współtwórcą reformy
- * Pieniędzmi zarządzają Szwajcarzy
- * Składki na II filar płaci za nas zakład pracy

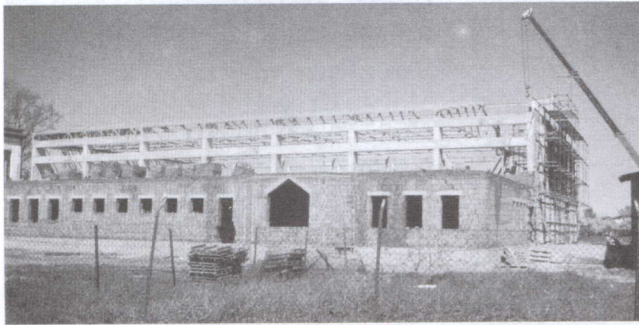
Przedstawiciel:
Piotr Bąk
tel. 684-63-55
Borzęcin



Z notatnika przewodniczącego Rady Gminy

O GIMNAZJACH RAZ JESZCZE

Do likwidacji oddziałów gimnazjalnych w Bielczy i Przyborowie nie powinno dojść



Wdrożenie reformy oświaty już w pierwszym etapie, to znaczy przy określaniu sieci szkół gimnazjalnych, wzbudziło szereg emocji. Emocji, niepokojów a także protestów tak w kraju jak i w naszej gminie. Jedni twierdzą, że to niedobrze, ja natomiast myślę, że to dobry objaw. Dowodzi bowiem, że mieszkańcy czują, że są u siebie, że to oni są najważniejsi i że urzędy mają liczyć się z opinią mieszkańców a nie odwrotnie.

Miałem okazję wysłuchać ostatnio wielu opinii mieszkańców w tej sprawie, opinii diametralnie różnych i to skłoniło mnie do refleksji: - Skąd tak odmienne wizje wśród tej samej społeczności?

Myślę, że celowym będzie zadanie podstawowego pytania: po co nam reforma oświaty?

Odpowiedzi może być co najmniej kilka: - By dostosować polskie szkolnictwo do wzorów zachodnich, aby zmniejszyć zatrudnienie w oświacie, po to żeby dzieci dłużej pobierały naukę w miejscu zamieszkania, dla podniesienia poziomu nauczania.

Sądzę, że każdy może dopisać jeszcze jakąś odpowiedź.

Mnogość tych odpowiedzi dowodzi swoistego grzechu zaniedbania autorów reformy, którzy nie zadali sobie trudu odpowiedzi na te pytania. Uzasadnia to również cały szereg czasem zupełnie przeciwstawnych postaw. Zabrzmi to może śmiesznie, ale w tej dyskusji wszy-

scy mają rację. Racjonalnie uzasadnione są skrajne poglądy:

* Jedno gimnazjum dla zmniejszenia zatrudnienia a uzyskane w ten sposób środki przeznaczyć na wyposażenie, co przy skumulowanych nakładach na jedną szkołę powinno skutkować wyższym poziomem nauczania.

* Gimnazjum w każdej miejscowości, co pozwoli dzieciom o jeden rok dłużej pobierać naukę w rodzinnej miejscowości. Rodzice i gmina zaoszczędzą na dojazdach, nauczyciele nie stracą pracy a nawet trzeba będzie zatrudnić dodatkowych.

Które z tych rozwiązań jest lepsze?

Rada Gminy wybrała rozwiązanie kompromisowe. Czy to rozwiązanie będzie najlepsze - pokaże czas. Czy oddziały będą mogły zapewnić dobry start uczącej się w nich młodzieży? To kryterium powinno być chyba najważniejsze. Wszystkim zależy, by młodzież naszej gminy uzyskała solidne podstawy otwierające im drogę do szkół wyższych. By nie stali się zapleczem do „zawodówek”, a później kandydatami na listy bezrobotnych. W tej sprawie pytania można stawiać bez końca. Odpowiedzieć na nie nie sposób, chyba że odpowiadać: czas pokaże. A czas pokaże już za trzy lata. Wtedy pierwsi absolwenci gimnazjów złożą egzaminy kompetencyjne i ich wyniki wskażą najlepsze i najgorsze szkoły. Miejmy nadzieję, że nasze szkoły będą wśród najlepszych. Równocześnie chciałbym uspokoić rodziców obawiających się likwidacji oddziałów gimnazjów w Bielczy i Przyborowie. Myślę, że nie dojdzie do tego przez co najmniej najbliższe trzy lata, choć muszę podkreślić, że jest to

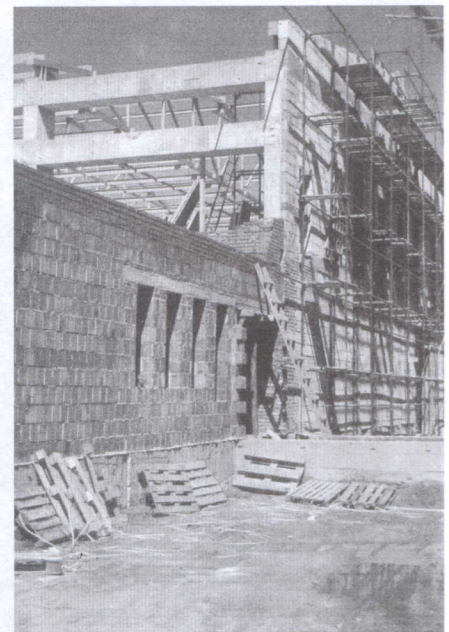
moja prywatna opinia. Sądzę, że do tematu liczby gimnazjów powrócimy w gminie Borzęcin, ale dopiero po ukończeniu budowy kompleksu szkolnego w Borzęcinie Górnym, po wejściu w życie zapowiadających zmian w systemie finansowania oświaty i po zweryfikowaniu poziomu nauczania w gimnazjach poprzez badanie kompetencji klas trzecich.

Sądzę, że rodzice będą posyłać swoje dzieci do szkół

o wysokim poziomie nauczania, niekoniecznie najbliższej miejsca zamieszkania, a szkoły słabe ulegną naturalnej likwidacji. Otwarty pozostaje temat zmiany statusu oddziałów gimnazjalnych na gimnazja, ale przy zapewnieniu odpowiedniej liczby uczniów i stosownego poziomu nauczania.

Myślę, że najlepszą weryfikacją będzie ta przeprowadzona przez samych rodziców wybierających szkołę dla swych pociech i do tego właśnie gorąco namawiam.

KRZYSZTOF
GAWOR



Kompleks oświatowy w Borzęcinie jest w trakcie budowy

Festyn powiatowy w Bielczy

Mecze, biegi i zabawa



Rozpoczęło się od rywalizacji w hali sportowej w Bielczy

W meczu piłkarskim, który był „gwoździem” imprezy, „Dziennik Polski” uległ reprezentacji powiatu brzeskiego 1:2. W pierwszym biegu powiatu brzeskiego triumfował Łukasz Kozak z Ryłowej w gminie Szczurowa.



Chętnych do udziału w biegu powiatowym nie brakowało



Radość zwycięzcy była ogromna

Bramki powiatu brzeskiego strzegł natomiast starosta Grzegorz Wawryka. Ponadto zegrali: Czesław Mida, Ryszard Ożóg, Rafał Klimek, Sebastian Sacha, Sławomir Pater, Paweł majrzerczyk, Czesław Małek, Krzysztof Wróblewski, Roman Rechul, Tadeusz Żurek, Paweł Nocoń, Piotr Wyczęsany, Adam Kwaśniak, Robert Marcinów i Jacek Leszczyński.

Mecz był zacięty i wyrównany. Do przerwy nikomu nie udało się strzelić gola. Dopiero po przerwie posypały się bramki. Najpierw Piotr Wyczęsany dwukrotnie pokonał za-

„Dziennik Polski” do spotkania z reprezentacją władz powiatu brzeskiego przystąpił w składzie: w bramce Andrzej Pałka z Bielczy (gościnnie) - Mirosław Banach, Tomasz Jamrozik, Jerzy Sasorski, Robert Kubowicz, Jarosław Radwański, Maciej Rzepa, Dariusz Burda, Aleksander Gąciarz, Jerzy Musiał, Grzegorz Filipek.

kontraktowanego przez „Dziennik” tuż przed meczem bramkarza - Andrzeja Pałkę. Potem bramkę, dającą nam nadzieję na korzystny rezultat zdobył Rafał Gawor. W końcu szczęście było po stronie samorządców. M.in. Dariusz Burda z „Dziennika” trafił w słupek.

Puchar od radnego Kwaśniaka

Po ostatnim gwizdku sędziego puchar ufundowany przez radnego województwa małopolskiego Czesława Kwaśniaka trafił więc w ręce



Starosta Wawryka wręcza puchar kapitanowi zwycięskiego zespołu w turnieju piłki nożnej

starosty Grzegorza Wawryki. On też odebrał beczkę piwa od Jana Sworniewskiego jako nagrodę za zwycięstwo. Wszyscy uczestnicy meczu otrzymali pamiątkowe medale od wójta Borzęcina Janusza Kwaśniaka. W przerwie odbył się konkurs rzutów karnych dla publiczności. Między słupkami stawiali na przemian: starosta Grzegorz Wawryka, dyrektor tarnowskiego oddziału Dziennika Tomasz Jamrozik i radny wojewódzki Czesław Kwaśniak. Tylko nielicznym udało się ich pokonać z jedenastu metrów. Karnego staroście brzeskiemu strzelał m.in. starosta tarnowski Michał Wojtkiewicz. Grzegorz



A burmistrz Musiał najlepszym w piłce ręcznej



Wspólna fotografia po meczu Dziennika z powiatem brzeskim

Wawryka pewnie jednak obronił. Równie pewną interwencją popisał się Tomasz Jamrozik broniąc strzał komendanta policji z Tarnowa Józefa Jedynaka.

Zaczęło się od meczów w hali

Meczowi piłkarskiemu „Dziennika” z powiatem brzeskim towarzyszyło wiele innych atrakcyjnych zawodów sportowych. Najpierw w sali sportowej w Bielczy odbył turniej piłki ręcznej, w którym zwyciężyła reprezentacja z Borzęcina Dolnego, pokonując w finale Borzęcin Górny. Natomiast w turnieju piłkarskim trampkarzy o puchar starosty

brzeskiego zwyciężyli gospodarze - adepci piłkarstwa z Bielczy.

Pierwszy bieg powiatowy o puchar przewodniczącego Rady Powiatu Ryszarda Ożoga wygrał Łukasz Kozak z Rylowej. Wśród dzieci do lat 15 najszybciej dystans 1 km pokonał Gabriel Habura z Borzęcina Górnego, wyprzedzając Mateusza Kuźdżała i Jakuba Jeziorka z Bielczy. Natomiast w konkursie podnoszenia ciężarka o puchar wójta Borzęcina najlepszy okazał się Bogdan Drab, który podniósł go 40 razy.

Festyn zakończyła zabawa tańeczna z zespołem „Music Five” z Krakowa.

I DNI KULTURY CHRZEŚCIJAŃSKIEJ W BORZĘCINIE



Występ zespołu „Boży Bard” z Wierchosławic rozruszał nawet naszą władzę

W ostatnich dniach marca odbyły się w Borzęcinie I Dni Kultury Chrześcijańskiej pod hasłem „2000 lat chrześcijaństwa okazją do refleksji”. Honorowymi patronami byli: ks. dziekan Leszek Dudziak i wójt Borzęcina

Janusz Kwaśniak. Organizatorem imprezy był Gminny Ośrodek Kultury.

Dni Kultury Chrześcijańskiej zorganizowano po raz

pierwszy. Rozpoczęto je w kościele parafialnym w Borzęcinie Górnym Drogą Krzyżową i Mszą Świętą. Po uroczystości w kościele dzieci i młodzież szkolna mieli okazję zobaczyć wystawę malarstwa, haftu, rzeźby i fotografii, przygotowane przez Gminny Ośrodek Kultury w Borzęcinie.

Imprezą towarzyszącą była wizyta samorządowców z miejscowości Bodajk nad Balatonem na Węgrzech, wraz z 45-cio oso-



Swoje wiersze zareprezentowała Stanisława Bratko

bową grupą dzieci i młodzieży jednej z węgierskich szkół artystycznych z tego terenu. W Domu Ludowym wystąpili z godzinny programem, przedstawiając ludowe tańce węgierskie.



Wszyscy z uwagą wysłuchali wykładu ks. dr. Tadeusza Piwowskiego



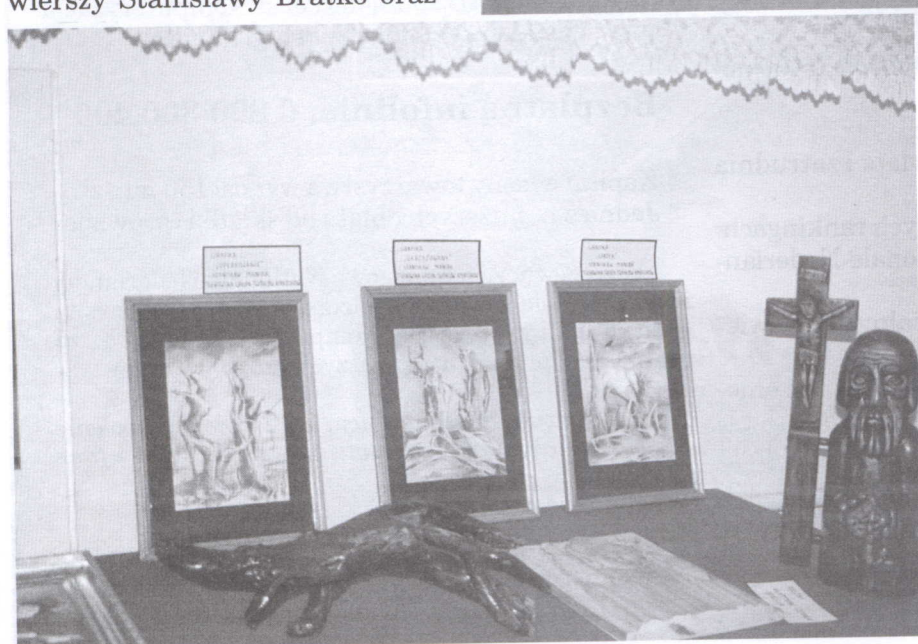
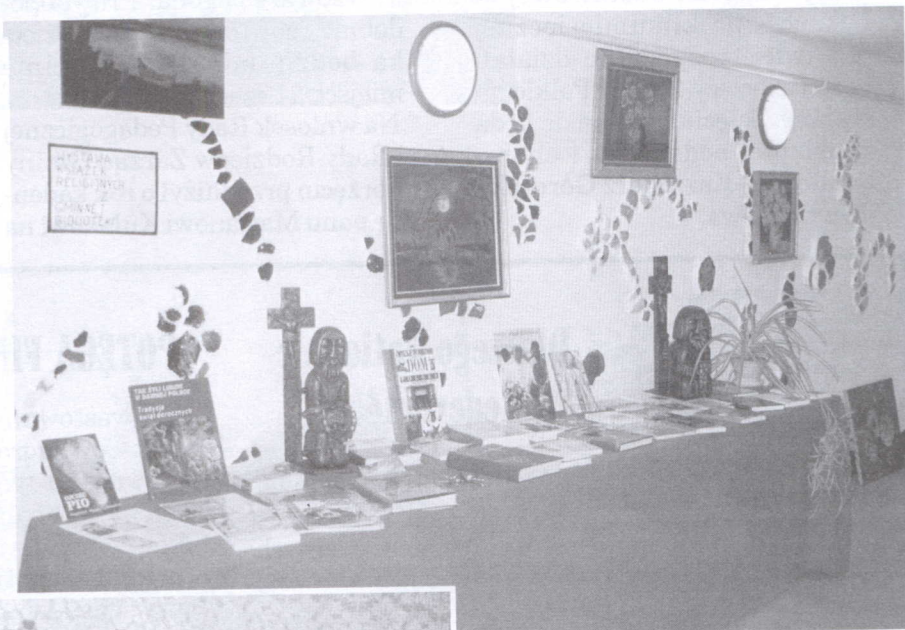
Podczas wystawy zobaczyć można było m.in. kościelne ornaty

Drugi dzień rozpoczął się od występu zespołu „Boży Bard” z Wierzchosławic. Bezpośrednio po ich występie oficjalnie otwarto wystawę malarstwa, rzeźby, haftu i fotografii.

Otwarcia dokonał ks. dziekan **Leszek Dudziak**. Zgromadzono ok. 80 eksponatów. Swoje prace prezentowali artyści amatorzy z Borzęcina - **Stanisława Bratko, Anastazja Staško i Władysław Czernek**.

Gościnnie wystąpiła Tuchowska Grupa Twórców Amatorów.

Wieczorem wszyscy słuchali wierszy Stanisławy Bratko oraz



uczestniczyli w wykładzie ks. dra **Tadeusza Piwowarskiego**. Tematem były „Przemiany społeczne a religijność w świetle najnowszych badań socjologii religii”. Zwrócił w nim uwagę na zmiany jakie zaszły w naszym podejściu do religii, wiary i Kościoła w nowych realiach społeczno-ekonomicznych. Przedstawił aktualne tendencje i kierunki zmian naszej religijności.

W trzecim dniu 25-cio osobowa grupa teatralna z Przyborowa (gmina Borzęcin) zareprezentowała się w znakomicie dopracowanym przedstawieniu „Męka Pańska”. Reżyserem dwugodzinnego spektaklu był **Jan Tadla**.

W kronice pamiątkowej goście gratulowali perfekcji w or-

ganizacji imprezy. Warto zaznaczyć, że Dni Kultury Chrześcijańskiej swoją obecnością zaszczylił radny Sejmiku Województwa Małopolskiego - Czesław Kwaśniak, przewodniczący Rady Powiatu Brzeskiego - Ryszard Ożóg, z-ca starosty powiatu brzeskiego Czesław Mida i burmistrz Brzeska - Jan Musiał.

Piotr Kania



Krótko z borzęcińskiej gminy

- * Starostwo Powiatowe w Brzesku zwróciło się do władz borzęcińskiej gminy o partycypację w kosztach utrzymania i remontów dróg powiatowych. Zarząd Gminy odrzucił propozycję ze względu na brak środków w budżecie.
- * Opracowano i przesłano do Starostwa Powiatowego w Brzesku 10 najważniejszych problemów, z jakimi boryka się borzęcińska gmina. Zaliczono do nich m.in. dokończenie zadań inwestycyjnych w zakresie oświaty, poprawienie stanu dróg gminnych i powiatowych oraz rozwiązanie problemów gospodarki odpadami komunalnymi.
- * Przy Szkole Podstawowej w Łękach - po kilkumiesięcznej przerwie - rozpoczyna działalność Dziecięcy Zespół Folklorystyczny. Zajęcia prowadzić będą znakomici pedagodzy i choreografowie - Kazimierz Górczak i Jerzy Kujawa.
- * Katarzyna Duda zajęła 1 miejsce w zawodach strzeleckich o puchar burmistrza Brzeska, które odbyły się z okazji Dni Brzeska. Drugie miejsce zajęła Agata Chudyba.
- * W świetlicach Gminnego Ośrodka Kultury odbywają się eliminacje wśród uczniów Szkół Podstawowych w turnieju szachowym. Najlepsze 4 osoby z każdej placówki wystartują w finale gminnym. Dla zwycięzców przewidziano atrakcyjne nagrody.
- * Z okazji Dnia Dziecka borzęciński GOK zaplanował szereg imprez dla najmłodszych obywateli gminy. Do wygrania było mnóstwo nagród od sponsorów. Plany pokrzyżowała pogoda. Prawdopodobnie „powtórka” z Dnia Dziecka będzie mieć w Borzęcinie miejsce 21 czerwca.
- * Na wniosek Rady Pedagogicznej i Rady Rodziców Zarząd Gminy Borzęcin przedłużył o rok kadencję panu Marianowi Kułakowi na stanowisku dyrektora Szkoły Podstawowej w Bielczy.
- * GOK w Borzęcinie informuje: osoby chcące uczyć się gry na instrumentach muzycznych proszone są o kontakt z dyrektorem placówki (osobisty lub telefoniczny) od 14 czerwca. Zajęcia będą odpłatne.
- * Z okazji festynu sportowo-rozrywkowego w Bielczy w Dzienniku Polskim ukazał się specjalny magazyn o powiecie brzeskim. Zmaieszczono w nim m.in. tekst o poezji wójta naszej gminy Janusza Kwaśniaka, a także o gospodarstwie agroturystycznym Krystyny Kułak z Borzęcina. Do magazynu dołączona była kolorowa mapa powiatu brzeskiego, rozdawana także bezpłatnie podczas imprezy w Bielczy. Kto jej jeszcze nie ma, to może zgłosić się do Gminnego Ośrodka Kultury, gdzie zostało jeszcze kilka wolnych egzemplarzy.



Dlaczego Nationale-Nederlanden?

- * Nationale-Nederlanden jest częścią ING, która jest światowym liderem w zakresie usług finansowych: ubezpieczeniowych, emerytalnych, inwestycyjnych
- * ING zarządza aktywami o wartości ponad 460 miliardów USD:
- * Międzynarodowe doświadczenie
- * ING jest obecna w 60 krajach świata i zatrudnia ponad 81 tysięcy pracowników
- * Czołowa pozycja ING w światowych rankingach
- * 155 lat tradycji ubezpieczeń Nationale-Nederlanden;
- * Autorytet w funduszach emerytalnych na świecie
- * Doświadczenia w zarządzaniu funduszami emerytalnymi w Europie Zachodniej i nowo powstałych rynkach Europy Środkowej i Wschodniej (Węgry 23%, Czechy 11%) oraz w obu Amerykach;
- * ING działa w 60 krajach i należy do grona najsilniejszych grup finansowych na świecie

POTĘGA FINANSOWA ING W POLSCE

- * Zainwestowany kapitał jeden z największych inwestorów zagranicznych w Polsce
- * Największa dynamika rozwoju wśród Towarzystw Ubezpieczeń na Życie w Polsce
- * Nowoczesny system obsługi klienta, usługi oparte na analizie potrzeb klienta oraz komputeryzacja na wszystkich poziomach obsługi klienta

Bezpłatna infolinia: 0 800 300 400

- * Kapitał własny towarzystwa wynosi 150 mln zł
- * Jedna z najniższych opłata od składki (prowizja)

Poza pewnością finansową Nationale-Nederlanden i solidarnością ING sprowadzoną w 60 krajach świata, gwarantujemy coś jeszcze: kompetencje, rzetelność, zaufanie oraz przychylność naszym ludzi.

Pamiętaj, że naszą ambicją jest Twoje zadowolenie. Nationale-Nederlanden. Ludzie, którym ufasz.

Jestem do dyspozycji:

Dorota Szczepanik (014) 797-100

Gazyfikacja zakończona

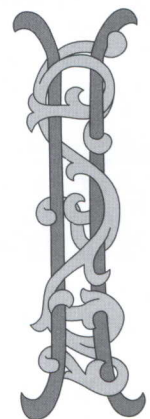
Teraz kolej na wodociągi i kanalizację



Uroczyste zakończenie gazyfikacji odbyło się w Wisowatkach. Znicza odpalił tam osobiście wójt Kwaśniak. Na uroczystości obecni byli też zastępca wójta Czesław Małek i sekretarz gminy Joanna Kołodziejska. Gazociąg poświęcił ks. Stanisław Mirowski z Niedzielisk.

Zamieszczone na tej stronie zdjęcia pochodzą właśnie z uroczystości odpalenia znicza w Wisowatkach, co oficjalnie zakończyło gazyfikację gminy.

Odpaleniem znicza gazowego w Czarnawie i Wisowatkach zakończyła się gazyfikacja borzęcińskiej gminy. Janusz Kwaśniak, wójt Borzęcina, wyraził nadzieję, że równie sprawnie przebiegać będzie teraz wodociągowanie i kanalizacja gminy.



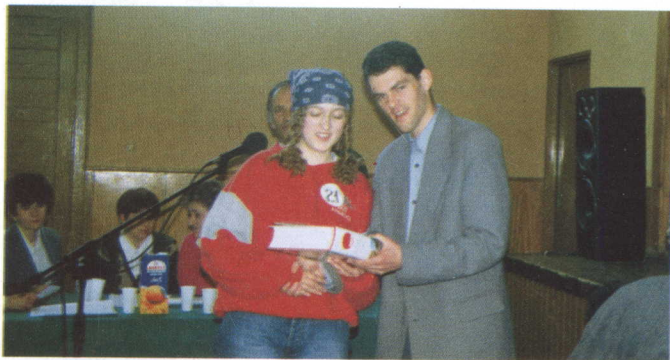
Wyłoniono mistrza intelektu

W Gminnym Ośrodku Kultury w Borzęcinie rozstrzygnięto konkurs na najsprytniejszego i najmądrzejszego ucznia szkoły podstawowej.

W turnieju o „mistrza intelektu” wzięły udział wszystkie szkoły z terenu gminy. Każda mogła wystawić po 5 zawodników, którzy okazali się najlepsi w eliminacjach szkolnych.

W finale uczniowie mieli do dyspozycji 300 pytań z historii, geografii, religii, fizyki i chemii. Były również zagadnienia dotyczące samej gminy Borzęcin.

Ostatecznie - po trzech rundach i dogrywkach - udało się ustalić zwycięzcę. Tytuł „mistrza intelektu” otrzymała Zuzanna Bazylewicz z Łęk. Zaraz za nią uplasowali się - Stanisław Żurek i Łukasz Kądziołka. Pierwsze pięć osób otrzymało nagrody książkowe: encyklopedie, albumy, słowniki, pozostali - nagrody pocieszenia.



*Nagrody zwycięzcom wręczył Piotr Kania,
dyrektor GOK*

Maj - miesiąc maryjny



Maj, najpiękniejszy miesiąc w roku, tradycyjnie poświęcony był Matce Bożej. Przed przydrożnymi symbolami religijnymi, także w naszej gminie, gromadzili się wieczorami ludzie na majowych nabożeństwach. Tak było też przed wyjątkowo efektownie prezentującą się figurką Matki Bożej, znajdującą się w lasku w Bielczy, co zobaczyć możemy na zdjęciu powyżej.

Trzeci w Jaworsku

Strzelcy z Bielczy

Udanie rozpoczęło sezon koło strzeleckie z Bielczy, działające przy GOK Borzęcin. W zawodach strzeleckich w Jaworsku zajęło trzecie miejsce, za co otrzymało okazały puchar. Wystąpili w składzie: Jarosław Kwaśniak, Roman Kwaśniak, Monika Kwaśniak, Zygmunt Szawernoga, Małgorzata Duda. Strzelano z KBKS-u z pozycji leżącej.

W czasie Brzeskich Dni Młodych strzelcy z Bielczy również zajęli trzecie miejsce. Tak trzymać!



Firma Handlowo-Budowlana „SWORJAN” oferuje:

- ★ Materiały budowlane
 - cegła (Zakład Ceramiki Budowlanej w Woli Rzędzińskiej)
 - pustaki max
 - cement (Zakłady Cementowe Nowiny)
- ★ Materiały opałowe (węgiel)
- ★ Paliwa
- ★ Oleje

„SWORJAN” - Jan Sworniowski
Borzęcin